

## Где учиться швейцарским школьникам за рубежом? | Des écoles pour accueillir les enfants des expatriés suisses

Author: Лейла Бабаева, [Цуг](#), 01.08.2012.



Самая старая швейцарская школа за рубежом расположена в Сантьяго. Она была основана в 1939 году, дети поначалу сидели за партами под открытым небом ([swissinfo.ch](http://swissinfo.ch))

На сегодняшний день в разных уголках мира существует 18 школ, где могут учиться швейцарские дети. В середине июля в Цуге прошел конгресс директоров таких школ, на котором педагоги высказали свое видение будущего швейцарского школьного обучения за пределами Конфедерации.

| Dans le monde, 18 écoles suisses accueillent les enfants des expatriés et élèves étrangers. En congrès à Zoug à la mi-juillet, les responsables de ces écoles ont exposé leur opinion sur le futur de l'éducation secondaire suisse à l'étranger.

Des écoles pour accueillir les enfants des expatriés suisses

Швейцарские учителя издавна состояли на службе европейской знати. Не исключение тому и Российская империя. Наша Газета.ch рассказывала о некоторых [наставниках](#) родом из Гельвеции, которые оставили яркий след в душах русских цесаревичей, начиная со второй половины XVII столетия. А в наши дни швейцарские

педагоги активно преподают за рубежом в школах для детей своих соотечественников.

Школы функционируют в странах Европы, Латинской Америки, Африки и Азии, и посещать их могут не только дети швейцарцев, но и других иностранцев. Сегодня их восемнадцать: семь - в Европе (Бергамо, Катания, Милан, Комо, Рим, Барселона, Мадрид); восемь - в Латинской Америке (Мехико, Куэрнавака, Керетаро, Богота, Лима, Сантьяго, Сан-Паулу, Куритиба); одна - в Африке (Аккра); и две - в Азии (Бангкок, Сингапур). Всего в школах обучается 7500 учеников, из которых 1800 - граждане Швейцарии. Обучение проводится на нескольких языках - немецком, английском, французском, а также на государственном языке страны, где расположена школа. Швейцарская Конфедерация оказывает финансовую поддержку таким школьным учреждениям в размере от 25% до 30% от их общих расходов (в 1988 году размер субсидий составлял 50%).

Одна из активных участниц конференции, директор швейцарской школы в Барселоне Барбара Шульцер Смит, с волнением отметила: «Мы ждем широкой поддержки для швейцарских школ от правительства Конфедерации!»

Как сообщает информационное агентство swissinfo.ch, наподобие других тринадцати кантонов, все из которых, за исключением двуязычного Вале, являются немецкоговорящими, Цуг также «патронирует» зарубежные школы Конфедерации. Характер федерализма таков, что даже будучи частными организациями, расположенными за рубежом, такие школы должны следовать кантональной системе образования. Таким образом, швейцарские школьники Барселоны учатся по бернской учебной программе, в то время как кантон Цуг взял шефство над школой в Сингапуре.

Нервозность директоров школ, удаленных от родины, вполне объяснима, если вспомнить о пересмотре Закона об образовании швейцарцев за рубежом (LISE), первоначально утвержденного в 1988 году. Встреча руководителей школьных учреждений прошла как раз на фоне процедуры консультаций по поводу такого пересмотра (также свое слово скажут до конца сентября и заинтересованные партнеры), от которого будет зависеть их будущее.

Федеральный совет Швейцарии утвердит окончательный проект в наиболее подходящем ему виде и передаст его на рассмотрение в Парламент. Директора не находят себе места еще и по причине срока вступления в силу обновленного закона: ждать придется до 2014-го, а до этого директорам хоть руки заламывай, потому что они не в состоянии принимать серьезные решения в плане инвестирования. В то же время, на положительной чаше весов как будто уже находится федеральная поддержка на сумму в 20 миллионов франков.

Директор Организации швейцарцев за рубежом ([OSE](#)) Рудольф Видер отмечает по поводу нынешних тревожностей: «Это деликатный период, и школы немного опасаются. Школы, будучи призванными стать еще большей опорой швейцарского присутствия за рубежом, испытывают потребность в гибкости, чтобы иметь возможность вести сотрудничество. Нам необходимы также новые школы в развивающихся странах, поскольку это позволяет завязать контакты с элитой этих государств».

Решающим словом пересмотра закона является вышеупомянутая «гибкость». Сегодня, если расположенная на чужбине швейцарская школа рассчитывает на признание Федерального совета Швейцарии и получение дотации, то такое учреждение должно насчитывать, как минимум, 12 швейцарских учеников (но для первого запроса - 25), в пропорции к остальным учащимся в размере 30% (или 20%, если всего в школе сидят за партами больше 60 учеников). Новый закон, с которым связаны чаяния зарубежных школ, должен упразднить эту минимальную пропорцию.

Барбара Шульцер Смит негодует: «Такая пропорция создает препятствие. Мы не можем, например, принимать новых иностранных школьников, чтобы соблюдать минимальное число швейцарских учащихся. А ведь если мы хотим развиваться и справляться с конкуренцией, то нам необходимо принимать иностранных учеников».

К примеру, швейцарская школа в Барселоне традиционно имела отменную репутацию среди приличных каталонских семей, которые видят своих детей работниками международной сферы, но кризис сильно пошатнул ситуацию, что подчеркивает Барбара Шульцер Смит: «До прошлого года у нас был список ожидания, который сегодня не существует. К тому же и на работу в Испанию сейчас приезжает меньше швейцарских экспатриатов».

Если изменения в законе отменяют минимальную процентную долю швейцарских учеников и преподавателей для получения дотаций, то администрации школ все же есть, о чем беспокоиться: дотации в таком случае будут зависеть от общего числа учеников и преподавателей. А это – новая проблема. В Сингапуре, например, детям запрещено ходить в иностранные школы, и последние могут надеяться только на набор учащихся из числа потомков эмигрантов. Похоже, что в Парламенте будут обсуждаться и эти нюансы.

В отчете Федерального совета Швейцарии сказано, что «присутствие образовательных учреждений в особенности желательно в таких странах, как Китай, Индия, Южная Корея, Вьетнам или Россия». «Будущее решается там», подчеркнул президент организации Educationsuisse Деррик Видмер. (Educationsuisse - новое название ассоциации швейцарских школ за границей). «Пересмотр позволит школам расширяться. Однако необходимо обеспечить им финансовую базу. В некоторых странах, если школа не может с самого начала предоставить гимнастический зал, то в плане конкуренции у нее не будет никаких шансов...»

Поскольку, читая все тот же доклад Федерального совета, можно найти слова о том, что швейцарские школы призваны играть все более заметную роль «в нашей внешней экономической и культурной политике», то сам собой встает вопрос, к какому министерству следует отнести такие школы. Сегодня заявления о признании необходимо адресовать в Министерство внутренних дел Швейцарии (DFI).

Кроме того, не стоит забывать и про Министерство экономики и Министерство иностранных дел Швейцарии, коль скоро основными задачами швейцарских школ за границей становятся также сотрудничество с экономическими кругами (в плане профессионального образования) и представительство интересов Гельветии за рубежом в широком смысле.

А пока до решения Парламента идет время, в мире появляются новые школы-кандидаты на открытие. Например, недавно во Вьетнаме открыла свои двери

«международная» школа, принявшая в свои классы 15 швейцарских учеников. После одобрения нового закона это учреждение могло бы претендовать на уровень «школы, одобренной швейцарским правительством». А как насчет вездесущего английского языка? Разумеется, не без него, но, как подчеркнула Барбара Шульцер Смит, «мы также являемся гарантами швейцарского многоязычия, так как, кроме испанского, каталанского и английского, мы также ведем обучение на немецком и даем уроки французского!»

Статьи по теме

[История русской царской семьи продолжается в Женеве](#)

[Кто Вы, господин Фердинанд Тормейер?](#)

---

**Source URL:** <http://www.nashgazeta.ch/node/13949>